

## Evite comportamentos que apresentem risco de infecção!

No período de 2 meses a contar do dia 1º de setembro, o número de pessoas infectadas pelo novo coronavírus na província de Hyogo, foi cerca de 15 pessoas por dia, mantendo-se no nível "Período de Alerta de Infecção". Porém, devido à infecção em massa que ocorreu nesta província, a média diária de infectados na semana passada ultrapassou 20 pessoas, e consequentemente entramos no nível acima "Período de Aumento da Infecção".

Para prevenir e conter uma infecção secundária, na província de Hyogo quando uma pessoa for infectada, identificamos a dimensão da infecção, realizamos imediatamente testes PCR em pessoas próximas e pessoas que tiveram contato com o infectado.

No momento, a causa da infecção em massa está sendo investigada, mas acredita-se que isso ocorreu devido à aglomeração de pessoas em bares/restaurantes durante muitas horas.

Favor tomar cuidados especiais nos itens abaixo, pois estes aumentam o risco de infecção:

- 1 Encontro social com bebida alcoólica
- 2 Refeição em grande número de pessoas e por muito tempo
- 3 Conversar sem máscara

Portanto, gostaríamos de pedir aos cidadãos e aos empresários da província, a compreensão e a cooperação nos seguintes itens.

### 【Aos cidadãos da província】

- Evite refeições prolongadas e com grande número de pessoas, em instalações que não adotaram medidas de prevenção à infecção com base nas diretrizes e têm alto risco de infecção (especialmente bares/restaurantes que oferecem entretenimento ou bebidas alcoólicas, karaokê, etc.). Solicitamos principalmente aos grupos de jovens para que tomem cuidado.

Favor evitar conversar em voz alta, e também evitar o uso de talheres em conjunto.

- Favor evitar as 3 situações (local fechado, local lotado e proximidade) e incorporar o "estilo Hyogo", evitando a propagação. Certifique-se, principalmente, de estar usando máscara em conversas com pessoas que estão próximas, e quando for locomover-se de carro ou ônibus.
- Ao participar de eventos com grande número de pessoas, tome as medidas apropriadas para prevenir a infecção, tais como manter distância, desinfetar as mãos e evitar falar alto.
- Favor utilizar os aplicativos de confirmação de contato "COCOA" e "Sistema de Rastreamento do Novo Coronavírus da Província de Hyogo".

### 【Para os empresários】

- Favor implementar as medidas de prevenção à infecção conforme as diretrizes, e colar o "Cartaz de declaração de medidas de prevenção de infecção".
- Favor evitar as 3 situações (local fechado, local lotado e proximidade) em salas de descanso, áreas de fumantes e vestiários dos locais de trabalho e nos alojamentos.
- Também em instituições médicas e em instituições de assistência social, favor tomar as medidas de prevenção à infecção.
- Favor registrar-se no "Sistema de Rastreamento do Novo Coronavírus da Província de Hyogo" e colocar o código QR nas mesas e balcões.

É importante que cada cidadão da província e cada empresário leve a sério e aja com forte pensamento de que não se infectará e não transmitirá. Contamos com a compreensão e colaboração de todos.

28 de outubro de 2020

IDO Toshizo, Governador da Província de Hyogo